Modulo di comunicazione e software per il PC



SS[®]

Istruzioni per l'uso



Indice

1	Introduzione	4
2	Configurazioni	5
2.1	Varianti di collegamento	5
2.2	Connessioni	7
3	Installazione del software PC	8
3.1	Requisiti di sistema	8
3.2	Installazione del software	8
4	Messa in funzione del modulo di comunicazione (modulo C)	12
4.1	Apertura della confezione	12
4.2	Antenna GSM	12
4.3	Installazione	14
4.4	Inserimento della scheda SIM (versione GSM)	15
4.5	Collegamento del datalogger	17
4.6	Sostituzione delle batterie	18
4.7	Uso del modulo di comunicazione	19
4.7.1	Accensione del modulo di comunicazione	20
4.7.2	Spegnimento dell'apparecchio	22
5	Software	23
5.1	Offline	23
5.1.1	Inizializzazione del modem	23
5.1.2	Finestra di connessione	23
5.1.3	Finestra principale del modulo C	25
5.1.4	Creazione di nuovi gruppi e stazioni	26
5.1.5	"Taglia" e "incolla" di una stazione	29
5.1.6	Protocolli	30
5.1.7	Salvataggio della configurazione	30
5.1.8	Menu Strumenti	31
5.2	Online	33
5.2.1	Modo di funzionamento	33
5.2.2	Creazione della connessione	35
5.2.3	Finestra di comunicazione principale	36
5.2.4	Extra	39
5.2.5	SMS	42
5.2.6	Funzioni SMS (versione GSM)	43
5.2.7	Creazione di una connessione al datalogger	48
5.2.8	Dopo una connessione	48
5.3	Job automatici (interrogazione e programmazione delle stazioni)	52
5.3.1	Lettura dati automatica	53
5.3.2	Lettura automatica dei dati e programmazione	55
5.3.3	Interrogazione manuale dei dati/programmazione	59
5.3.4	Esecuzione della lettura automatica dei dati	60
6	Ricerca guasti	63
7	Manutenzione	65
8	Appunti	66

Istruzioni per l'uso



9	Informazioni generali	68
9.1	Presupposti / nozioni fondamentali	68
9.2	Offerta	68
9.3	Acronimi	68
9.4	Società del gruppo STS	68

valido per la versione del	a partire dalla V 2.12
software	
Versione del:	
In sostituzione della versione del:	
Stato:	



1 Introduzione

Il modulo di comunicazione (modulo C) è utilizzato per l'interrogazione a distanza dei datalogger. Questo rende superflua la lettura a livello locale, poiché i dati possono essere richiamati direttamente da una postazione di comando (PC). Le schede SIM per il modulo di comunicazione e il modem GSM (accessorio opzionale) si possono acquistare da un qualsiasi fornitore locale di servizi di telecomunicazioni.

Il modulo di comunicazione ha un diametro di 47 mm, è adatto per tutti i tubi da 2" ed è provvisto di una potente batteria. Gli orari di attivazione sono impostabili.

Postazione di comando

Trasferimento dati a distanza

Modulo di comunicazione



La connessione dati può essere instaurata con un modem GSM oppure con un modem analogico.

Viene supportato il protocollo CSD/HSCSD che viene trasmesso tramite una connessione GSM.



2 Configurazioni

Per il collegamento ad un modulo C sono possibili varie configurazioni. Le formulazioni seguenti mostrano le varie possibilità di scelta per la scheda SIM:

2.1 Varianti di collegamento

Variante 1 (modem GSM o scheda PCMCIA e modulo C con GSM)





Variante 2 (modem GSM o scheda PCMCIA e modulo C con modem analogico)



Variante 3 (modem analogico e modulo C con modem analogico)





2.2 Connessioni

Tra la postazione di comando (PC con software DL/N) e la stazione esterna (modulo C) viene creata una connessione dati (CSD/HSCSD). Nella rete di telefonia fissa non c'è distinzione tra connessioni vocali e connessioni dati, mentre nella rete mobile è la scheda SIM a determinare il tipo di connessione (voce o dati).

Selezione diretta:	Viene creata una connessione dati dalla postazione di comando al modulo di comunicazione. Una connessione diretta può essere creata solo se il modulo C possiede una scheda SIM o un modem analogico.
Risposta:	Dopo una chiamata della postazione di comando, il modulo C instaura una connessione di dati (indipendente dalla scheda SIM) con l'utenza memorizzata (il numero della postazione di comando). Se il modulo C dispone di un modem analogico la modalità di risposta è bloccata.

Costi

I costi della connessione sono sempre a carico dell'utenza che effettua la chiamata.

Selezione diretta: I costi sono sempre a carico della postazione di comando.

Risposta: I costi sono sempre a carico della stazione esterna (modulo di comunicazione). Le chiamate della postazione di comando sono gratuite, poiché il modulo di comunicazione non risponde.

Limitazioni

Il modulo di comunicazione lavora con il principio master-slave: di conseguenza non stabilisce MAI una connessione in modo autonomo! Il modulo C attende sempre una chiamata della postazione di comando (anche per la modalità di risposta).

Attenzione:

Il modulo di comunicazione non è in grado di elaborare il codice PIN di una scheda SIM: il PIN, pertanto, deve essere disattivato con l'ausilio di un telefono cellulare prima di inserire la scheda nel modulo.



Raccomandazioni

Raccomandiamo l'impiego dei seguenti modem:

- Modem GSM Siemens TC35i
- Modem Falcom USM SAMBA 55
- Scheda PCMCIA Sony Ericsson GC79 (solo per la modalità di selezione diretta)
- Modem analogico presente (ad es. ZyXEL, 3Com, U.S.Robotics)

3 Installazione del software PC

3.1 Requisiti di sistema

- PC IBM compatibile o laptop, potenza del processore min. 200 MHz, memoria disco fisso min. 50 MB, memoria di lavoro (RAM) min. 64 MB
- Sistema operativo: Windows 98 / 98SE / Me / NT da versione 4 (min. Service Pack 6) / 2000 / XP
- Unità CD-ROM
- Modem analogico. Modem GSM o scheda PCMCIA

3.2 Installazione del software

Fase 1

- Prima di installare il nuovo software DLN70 è necessario rimuovere eventuali software per datalogger STS già presenti sul PC.
- Inserire il CD del software nell'unità CD-ROM.
- Non avvia il programma di installazione automaticamente:
- Selezionare il drive CD-ROM, aprirlo e fare doppio clic su setup.exe oppure
- in Avvio "Esegui" immettere ad es. quanto segue: D:\setup.exe (D è la lettera che designa l'unità CD) e confermare con OK.
- Il programma d'installazione si avvia.

Ha inizio la procedura d'installazione guidata. Fare clic su "Next".

Istruzioni per l'uso



🙀 DLN_GSM - InstallShield W	/izard 🔀
	Welcome to the InstallShield Wizard for DLN_GSM
	The InstallShield(R) Wizard will install DLN_GSM on your computer. To continue, click Next.
	WARNING: This program is protected by copyright law and international treaties.
	< Back Mext > Cancel

Se nel PC non è ancora stato installato Microsoft .NET-Framework 1.1, l'installazione si avvia automaticamente Installazione automatica. Una volta terminata, la procedura guidata prosegue con l'installazione del software del datalogger.

Fase 2

Selezionare il percorso di destinazione (luogo d'installazione sul disco rigido).



Istruzioni per l'uso



Fase 3

Selezionare i percorsi d'installazione per le cartelle di configurazione, dati, impostazioni e registro. In queste cartelle vengono memorizzate le seguenti informazioni:

Config: Data (dati): Setting (impostazioni): Log (registro): Configurazione del modulo (dei moduli) di comunicazione dati delle misurazioni elenchi job, lista delle stazioni, configurazione del datalogger protocollo di stato, protocollo della modalità automatica



Fase 4

Nella finestra successiva, fare clic su "Install" per avviare l'installazione.

🛃 DLN_GSM - InstallShield Wizard	×
Ready to Install the Program The wizard is ready to begin installation.	
Click Install to begin the installation.	
If you want to review or change any of your i exit the wizard.	installation settings, click Back. Click Cancel to
InstallShield	< <u>B</u> ack Instal Cancel



Fase 5

Dopo l'installazione è possibile avviare direttamente il programma selezionando "Launch DLN70" e facendo clic su "Finish".

🙀 DLN_GSM - InstallShield W	izard	×
	InstallShield Wizard Completed	
	The InstallShield Wizard has successfully installed DLN_GSM. Click Finish to exit the wizard.	
1	Launch DLN_GSM	
	< <u>Back</u> Finish Cancel	

Sul desktop viene creato un collegamento al software. L'avvio può essere effettuato anche dal menu Start di Windows.



4 Messa in funzione del modulo di comunicazione (modulo C)

Leggere attentamente le istruzioni prima di mettere in funzione il modulo di comunicazione. Seguire le indicazioni della scheda tecnica. La garanzia non copre i danni derivanti dall'inosservanza di queste istruzioni, da una manipolazione inadeguata o dall'impiego del dispositivo per scopi diversi da quello previsto. STS AG declina ogni responsabilità per i danni conseguenti. Le nostre "Condizioni generali di contratto" valgono in via esclusiva. Se desiderate visionare tali condizioni vi invitiamo a contattarci o a visitare il sito Internet www.sts-ag.ch. STS si riserva il diritto di apportare modifiche al design o alle specifiche dei prodotti senza alcun preavviso. Il montaggio e lo smontaggio del modulo di comunicazione devono essere eseguiti esclusivamente da personale specializzato. È richiesta l'osservanza delle vigenti norme di sicurezza e delle condizioni per l'esercizio degli impianti di telecomunicazione del paese di appartenenza.

4.1 Apertura della confezione

Il modulo di comunicazione è fornito in un apposito imballo, che in condizioni normale offre una protezione ottimale. Controllare che la confezione non sia danneggiata, quindi estrarre con cura il modulo C dall'imballo, senza esercitare forza.

4.2 Antenna GSM

L'antenna GSM è disponibile in vari modelli:





Sul lato superiore del modulo C c'è una femmina FME alla quale vengono collegati l'antenna o il cavo telefonico.



Attenzione:

Con l'antenna esterna o l'antennina da USA 850/1900 non si può utilizzare il cappuccio protettivo. Di conseguenza l'apparecchio non è più ermetico all'acqua! Con cappuccio il grado di protezione è IP67. Senza cappuccio il grado di protezione è IP60.



4.3 Installazione

Evitare il montaggio nelle immediate vicinanze di motori, pompe, valvole, fonti di calore o altre possibili sorgenti di disturbo. Affidare l'installazione/montaggio del modulo di comunicazione solo a personale specializzato.

Con un cappello di chiusura (VART343 o 344) il modulo C può essere avvitato direttamente su un tubo da 2" o 4". Per mezzo di un supporto adeguato (VART342), si può anche fissare il modulo C ad una parete o a un palo.

Montaggio su tubo

Il cappuccio di protezione dell'antenna viene fissato al coperchio di chiusura del tubo ed è apribile. A tale scopo, bisogna innanzitutto svitare la vite di fermo del coperchio. Attenzione: la vite di fermo può essere svitata solo con una chiave a forchetta esagonale n. 5.





VART344

VART343

Montaggio su parete o palo



VART342

Coperchio protettivo per l'antennina 900/1800MHz



ART01875



4.4 Inserimento della scheda SIM (versione GSM)

Attenzione: Prima di inserire la scheda SIM nel modulo di comunicazione si deve disattivare il codice PIN con l'ausilio di un telefono cellulare! Le informazioni in merito sono riportate nelle istruzioni per l'uso del rispettivo telefono cellulare

Il supporto per la scheda SIM si trova all'interno dell'apparecchio ed è accessibile solo a batteria rimossa. Per inserire la scheda SIM si devono eseguire le seguenti operazioni:

Fase 1 - Togliere il cappuccio protettivo

Se il modulo C dovesse essere provvisto di un cappuccio protettivo, questo deve essere sfilato in direzione assiale.

Fase 2 - Spegnere il modulo C

Il modulo C si spegne tenendo premuto il tasto On/Off finché l'indicatore LED rosso non comincia a lampeggiare. A questo punto il modulo C effettua il logout dalla rete: Dopo che l'indicatore LED smette di lampeggiare, il modulo C è disattivato.

Fase 3 - Aprire lo scomparto della batteria

Svitare il tubo esterno ed estrarlo fino all'arresto.

Fase 4 - Togliere la batteria



Istruzioni per l'uso



Pulsante di espulsione

Supporto per la scheda SIM

Fase 6 - Inserire la scheda SIM nell'apposito supporto

Fase 5 - Estrarre il supporto per la scheda SIM

Inserire la scheda SIM nell'apposito supporto. Per

giallo con una punta sottile. Premere il pulsante di

espulsione finché il supporto per la scheda SIM non fuoriesce di 1-2 mm dal modulo di comunicazione.

estrarre il supporto, premere il pulsante di espulsione

Supporto per la

scheda SIM

Fase 7 - Inserire la scheda SIM

Inserire il supporto nell'apposito innesto. I collegamenti della scheda SIM (contatti dorati) devono essere rivolti verso il fondo del vano batteria. Spingere il supporto fino all'arresto.

Attenzione:

Il supporto deve inserirsi agevolmente e senza esercitare forza!

Fase 8 - Inserire la batteria e il deumidificante:

ATTENZIONE:

Al momento dell'inserimento bisogna prestare attenzione alla corretta polarità (polo positivo in direzione della scheda SIM). Evitare qualsiasi contatto tra l'alloggiamento esterno e il polo positivo della batteria!

Il deumidificante è provvisto di una striscia adesiva su uno dei lati. Rimuovere la protezione della striscia adesiva ed incollare il deumidificante sulla batteria. Inserire la batteria nel supporto in modo che il deumidificante venga a trovarsi sul lato superiore della batteria. Sostituire il deumidificante ogni volta che si apre il modulo C. Il deumidificante è fornito insieme alla batteria sostitutiva, oppure può essere ordinato separatamente.





Fase 9 - Chiudere il vano batteria

Spingere insieme le parti del vano batteria ed avvitarle fino all'arresto.

A questo punto il modulo di comunicazione è pronto per l'uso.



4.5 Collegamento del datalogger

Attenzione: Il DL/N70 viene impostato dal costruttore su una velocità di trasferimento di 38400 baud.

La velocità di trasferimento del DL/N 70 deve essere impostata a 9600 baud prima della connessione al modulo di comunicazione (vedere le istruzioni del datalogger)!

L'attacco per il datalogger si trova sul lato inferiore dell'apparecchio. Il datalogger può essere collegato al modulo di comunicazione direttamente o tramite un cavo.

Gli attacchi per i datalogger DL/N64 e DL/N70



DL/V64: 4 poli DL/V70: 8 poli

sono diversi:

Collegamento:

Inserire il datalogger ed avvitarlo al modulo C utilizzando la filettatura.

Attenzione: Quando il datalogger è inserito non si deve mai sottoporre a torsione il modulo C con il connettore del datalogger. In caso contrario si corre il rischio di danneggiare gli attacchi!





4.6 Sostituzione delle batterie

Fase 1 - Togliere il cappuccio protettivo

Se il modulo C dovesse essere provvisto di un cappuccio protettivo, questo deve essere sfilato in direzione assiale.

Fase 2 - Spegnere il modulo C

Il modulo C si spegne tenendo premuto il tasto On/Off finché l'indicatore LED rosso non comincia a lampeggiare. A questo punto il modulo C effettua il logout dalla rete: Dopo che l'indicatore LED smette di lampeggiare, il modulo C è disattivato.

Fase 3 - Aprire lo scomparto della batteria

Svitare il tubo esterno ed estrarlo fino all'arresto.

Fase 4 - Rimuovere la batteria





Fase 5 - Inserire la batteria e il deumidificante:

ATTENZIONE:

Al momento dell'inserimento bisogna prestare attenzione alla corretta polarità (polo positivo in direzione della scheda SIM). Evitare qualsiasi contatto tra l'alloggiamento esterno e il polo positivo della batteria!



Il deumidificante è provvisto di una striscia adesiva su uno dei lati. Rimuovere la protezione della striscia adesiva ed incollare il deumidificante sulla batteria. Inserire la batteria nel supporto in modo che il deumidificante venga a trovarsi sul lato superiore della batteria. Sostituire il deumidificante ogni volta che si apre il modulo C. Il deumidificante è fornito insieme alla batteria sostitutiva, oppure può essere ordinato separatamente.

Fase 6 - Chiudere il vano batteria

Spingere insieme le parti del vano batteria ed avvitarle fino all'arresto.

Attenzione: Premere l'interruttore ON/OFF per 30 secondi dopo aver cambiato la batteria. Attivazione del contatore della batteria.

A questo punto il modulo di comunicazione è pronto per l'uso.

4.7 Uso del modulo di comunicazione

Gli elementi di comando del modulo di comunicazione si trovano sotto il cappuccio protettivo dell'antenna. Il modulo C contiene i seguenti elementi di comando:

- Tasto: accensione e spegnimento del modulo C
- LED: Indicatore di stato





4.7.1 Accensione del modulo di comunicazione

Se il modulo C dovesse essere provvisto di un cappuccio protettivo, questo deve essere sfilato in direzione assiale.

Premere il tasto ON/OFF e tenerlo premuto fino all'accensione del LED indicatore. Il LED indicatore segnala lo stato di funzionamento del modulo di comunicazione. I seguenti stati operativi sono segnalati per mezzo di sequenze di lampeggiamento differenziate:

Login nella rete avvenuto



Possibili cause: Qualità della ricezione insufficiente, non è stata disattivata la richiesta del codice PIN, anomalia nei cavi/nel segnale. Vedere anche il capitolo "Ricerca guasti".





Problemi dell'apparecchio



Possibili cause: Alimentazione elettrica o batteria insufficienti, GSM-Engine o modem difettoso, GSM-Engine o modem non riconosciuti. Vedere anche il capitolo "Ricerca guasti".

Mancato riconoscimento della scheda SIM (versione GSM)



Attenzione, se non è inserita nessuna scheda SIM o se non viene riconosciuta, le eventuali configurazioni con le seguenti impostazioni (di fabbrica):

- 1. Selezione diretta
- 2. Accensione manuale per una durata di 30 minuti
- 3. Password inattiva
- 4. Spegnimento ritardato quando la connessione online è inattiva



4.7.2 Spegnimento dell'apparecchio

Il LED indicatore segnala se il modulo di comunicazione è acceso o meno. Il modulo C si spegne tenendo premuto il tasto finché l'indicatore LED rosso non comincia a lampeggiare. A questo punto il modulo C effettua il logout dalla rete. Se il modulo di comunicazione viene acceso manualmente tramite il tasto (accensione manuale), si spegne automaticamente dopo un certo tempo (impostazione di fabbrica: 30 minuti). Questo tempo può essere configurato.



DIB004C/10.00.0153



5 Software

Attenzione: Per il collegamento al modulo di comunicazione è opportuno disattivare lo screen saver e la modalità di risparmio energetico. Questo accorgimento eviterà le interruzioni indesiderate della comunicazione.

5.1 Offline

5.1.1 Inizializzazione del modem

Per l'esercizio del software è necessario che sia installato un modem. A tale scopo bisogna rispettare le istruzioni corrispondenti. Per determinare la porta COM, (ad es. con modem USB) è necessario selezionare Impostazioni \ Pannello di controllo \ Sistema \ Hardware \ Gestione periferiche nel menu di avvio. Aprire il file modem nella Gestione periferiche e selezionare il modem corrispondente. Con il tasto destro del mouse è possibile selezionare il menu Proprietà. Nel menu Modem è riportata la rispettiva porta COM.

Se al modem viene assegnata una porta COM più grande di 8, è necessario cambiare la porta COM manualmente. Nello stesso menu, sotto Avanzate/ Impostazioni della porta/Numero porta COM è possibile cambiare la porta COM.

5.1.2 Finestra di connessione

Dopo l'avvio del programma appare la finestra di connessione, nella quale si definiscono il tipo di datalogger, la porta COM, la velocità di trasferimento e la lingua. Per il collegamento al modulo C si deve scegliere la porta di comunicazione (COM) alla quale è collegato il modem analogico o GSM o la scheda PCMCIA sul PC / notebook. La velocità di trasferimento al modulo di comunicazione viene impostata automaticamente a 9600 baud.





Legenda

1.	Tipo di dataloaaer	Scelta del tipo di datalogger (DLN70 o DLN64)				
2.	Interfaccia di comunicazione	Scelta dell'interfaccia del PC (da COM1 a COM8) alla quale è collegato il modem analogico o GSM o il cavo di connessione al datalogger. (Vedere il menu di Windows: Start, Impostazioni, Pannello di controllo, Sistema, Hardware, Gestione periferiche, Modem)				
3.	Velocità di trasferimento:	Scelta della velocità di trasferimento in bps (bit al secondo, baud). Per il collegamento ad un modulo C viene utilizzata automaticamente una velocità di trasferimento di 9600 bps (quindi non è richiesta l'impostazione). ATTENZIONE: Se si desidera creare un collegamento ad un datalogger DLN70 tramite un modulo C, nel datalogger si deve impostare preliminarmente la velocità di trasferimento a 9600 bps. (Vedere il manuale d'istruzioni del datalogger).				
4.	Lingua	Scelta della lingua preferita. Le lingue disponibili sono tedesco, inglese, francese ed italiano.				
5.	"Connetti a DL″	Creazione della connessione al datalogger tramite il cavo. (Vedere il manuale d'istruzioni del datalogger)				
6.	"Connetti a modulo C"	Apertura della finestra principale del modulo di comunicazione				
7.	"Aprire il file"	Analisi di una serie di misurazioni già letta in precedenza nel PC da un datalogger. (Vedere il manuale d'istruzioni del datalogger)				
8.	"Annulla"	Fine del programma				

Le impostazioni vengono memorizzate fino alla successiva modifica.



5.1.3 Finestra principale del modulo C

Nella finestra di connessione selezionare il pulsante Connettere GSM. Compare la finestra principale del modulo C. La finestra principale del modulo C è suddivisa in varie aree.

Modulo di comunicazione						
Stazione Extra						(4)
Uperazione automatica			1			
			nullare	Eseguire at	ttività	Fine
			rappermane			
(1)	Anteprima Programmazion	ne modulo di comunicazione	Datalogger			
Ŭ						1
	Apparato	Giorni di attivazione	1a attivazione	2a attivazione	B Cre	Num 🔺
State:						
13.14.53 Versione SW:						
(2)	l empo del recupero		_			
Ŭ	 Settimanalmente 	Lu Ma Me Gi Ve Sa	Do			
	C Mensilmente		[. Giorno		
	Attivo				Applicare	
Protocollo delle indicazioni di stato						
Protocollo delle operazioni automatiche						

Legenda

1.	Elenco stazioni	L'elenco stazioni contiene i gruppi e le stazioni (moduli C) installati. L'elenco delle stazioni comprende tre livelli gerarchici: gruppi principali, sottogruppi e stazioni, per mezzo dei quali è possibile assegnare le stazioni a gruppi logici. (p. es. Paese, fiume, località).
2.	Indicatore di stato	Visualizza le ultime dieci azioni. Azionando i pulsanti è possibile visualizzare i protocolli delle indicazioni di stato e delle operazioni automatiche. I protocolli vengono archiviati nella cartella /Programmi/DLN_GSM/Log
3.	Programmazione di gruppo	Ogni gruppo di moduli C e datalogger può essere programmato come un'unica entità. I registri (gruppo, modulo C, datalogger) sono visibili solo per i gruppi attivi.
4.	Funzionamento automatico	Visualizzazione dello stato, dell'elenco dei job e del pulsante per il controllo della modalità di funzionamento automatica.



5.1.4 Creazione di nuovi gruppi e stazioni

Aggiungere un gruppo

È possibile creare un nuovo gruppo principale tramite il comando "Aggiungere un gruppo" del menu "Stazione", oppure facendo clic nel campo "Elenco stazioni" con il tasto destro del mouse. Ogni stazione deve essere assegnata ad un gruppo!

Per il nome del gruppo principale si può utilizzare un testo libero. Il nome non deve essere modificato dopo l'inserimento. Il nome del gruppo attivo è visualizzato nell'intestazione ("Nome gruppo GSMM").

🎫 Modulo di comunicazione						
Stazione Extra						
Aggiungere un gruppo						
Aggiungere una stazione		An	nullare	Eseguire at	tività	Fine
Eliminare						
Eliminare una stazione		GSMMG	ruppenname			
Inserire una stazione						
	Anteprima Programmazione m	nodulo di comunicazione	Datalogger			1
	Apparato	Giorni di attivazione	1a attivazione	2a attivazione	B Cre	Num
- J.						
13.14.53.Versione SW: V2.12	-					
	Tempo del recupero					
	C Settimanalmente					
	C Manufacente			-		
	• mensimente			. Giorno		
	ET Alline				Applicare	
, Protocolllo delle indicazioni di stato					- Asternation	
Protocollo delle operazioni automatiche						



Aggiunta di un sottogruppo o di una stazione

Per aggiungere un sottogruppo o una stazione al gruppo principale, fare clic con il tasto destro del mouse sul gruppo principale creato, quindi fare clic su "Aggiungere un sotto-gruppo" o "Aggiungere una stazione".

Modulo di comunicazione						_ 🗆 ×
Stazione Extra						
Operazione automatica						
		Ann	nullare	Eseguire at	tività	Fine
Aggiungere un gruppo		Gri	ирро 1			
Aggiungere un sotto-gruppo						
Aggiungere una stazione Eliminare	Anteprima Programmazione mo	dulo di comunicazione	Datalogger			
Eliminare una stazione	Apparato	Giorni di attivazione	1a attivazione	2a attivazione	B Ci	e Num 🔺
Inserire una scazione						
5(ato) 13 49 21 Versione SW/: V2 12						
13.43.21 VEISIONE 3 W. V2.12	Tempo del recupero					
	🖲 Settimanalmente					
	C Mensilmente			Cierra		
	* menaimente			. Giorno		
	C Attivo				Applicare	
Protocolllo delle indicazioni di stato						
Protocollo delle operazioni automatiche						

^{65M} Nuova Stazione		×
Telefono:	0795725037	
Password:	STS	
Password attiva		
Chiamata diretta	·	
Risposta	0	
ок	Annulla	
<u> </u>	Annulla	

Nuova stazione

Se si crea una nuova stazione è necessario inserire il numero telefonico della scheda SIM del modulo C. Inoltre si deve selezionare il modo di funzionamento (selezione diretta/risposta).

ATTENZIONE: Se nel modulo C si utilizza una scheda SIM abilitata al traffico voce, il collegamento deve avvenire obbligatoriamente con la risposta. Non si dovrebbe impostare una password, perché il modulo C non ne ha ancora memorizzata alcuna. Se viene impostata una password solo sul PC non si può stabilire la connessione. La stazione appena generata si chiama "NEW_01".

La stazione appena generata si chiama "NEW_01". Salvare i dati con "OK".



Cliccando sulla stazione "NEW_01" nella lista delle stazioni, appare la finestra di comunicazione (1) di "NEW_01".

Il simbolo della stazione (NEW_01) appare nell'elenco delle stazioni e nell'indicatore di stato della stazione. Questa designazione viene sostituita dal nome della stazione dopo la prima connessione al modulo C e visualizzata nella finestra.

Fine
Fine
Fine
ta
IDL

Dato che non è ancora stata stabilita una connessione con il modulo C, tutti gli indicatori sono vuoti. Sono invece presenti le impostazioni eseguite per il numero telefonico e il modo di funzionamento.

Sincronizzare l'orologio

Per sincronizzare automaticamente il modulo di comunicazione con l'ora del PC si deve attivare il campo "Sincronizzare l'orologio".

Altoparlante modem attivo

Se si utilizza un modem analogico è possibile monitorare il segnale acustico mentre viene stabilita la connessione. Se non è possibile stabilire una connessione, il segnale acustico fornisce indicazioni sulle possibili cause.



5.1.5 "Taglia" e "incolla" di una stazione

Se una stazione è stata assegnata ad un gruppo principale o ad un sottogruppo errato, è possibile "tagliarla" ed "incollarla" nel gruppo giusto nel modo seguente:

fare clic sulla stazione con il tasto destro del mouse e selezionare "Taglia stazione".

Quindi fare clic sul nuovo gruppo con il tasto destro del mouse e selezionare "Inserire una stazione".

Modulo di comunicazione	<u>× □ </u>
Stazione Extra	
Operazione automatica	
	Annullare Esequire attività Fine
	Gruppe 1
Aggiungere un gruppo	
Aggiungere un sotto-gruppo Aggiungere una stazione Eliminare	Anteprima Programmazione modulo di comunicazione Datalogger
Eliminare una stazione	Apparato Giorni di attivazione 1a attivazione 2a attivazione B Cre Num
Inserire una stazione	
Stato	
13.49.21 Versione SW: V2.12	
	l'empo del recupero
	© Settimanalmente □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □ □
	Antinen I
Protocollo delle indicezioni di stato	Attivo Applicate
Protocollio delle aparazioni automatiata	
Protocollo delle operazioni automatiche	



5.1.6 Protocolli

Nella directory d'installazione del software, nel corso dell'installazione, viene creata una cartella per l'archiviazione dei protocolli.

Il percorso può essere, ad esempio: C:\Programmi\DLN_GSM\Log

Attenzione:

con il passare del tempo i protocolli diventano molto ampi. Se questi dovessero superare 1MB, dovrebbero essere cancellati o salvati in un'altra directory.

Protocollo di stato (GSMMainLog.txt)

Nel protocollo di stato vengono archiviate tutte le attività correlate alla connessione e alla configurazione del modulo di comunicazione. Qui sono visualizzati ed archiviati anche gli errori di connessione.

Protocollo funzionamento automatico (GSMMainLog.txt)

l job che vengono eseguiti automaticamente sono registrati in un protocollo a sé stante. Ogni job viene archiviato in questo protocollo dopo l'esecuzione.

5.1.7 Salvataggio della configurazione

Dopo una connessione, le impostazioni del modulo di comunicazione non vengono solo visualizzate nella finestra principale, ma anche salvate a livello locale in un file XML. Questo file è archiviato nella directory d'installazione del software e viene aggiornato al termine di ogni collegamento. Il percorso può essere, ad esempio: C:\Programmi\DLN_GSM\Config\GSM

Il nome del file XML è identico al nome della stazione. Per questo ogni stazione deve possedere una designazione univoca. In caso contrario potrebbero verificarsi conflitti (due file con lo stesso nome) durante il caricamento del software. Il nome della stazione è composto da lettere e / o numeri.

Se si deve risolvere un problema, il file XML offre una panoramica della configurazione della stazione. Il file può essere letto facendo clic con un editor (p. es. Windows Editor) o con un browser Internet (p. es. Internet Explorer, Firefox).



5.1.8 Menu Strumenti

Aggiornamento del firmware modulo C...

Se è necessario un aggiornamento del firmware del modulo C, seguire le istruzioni del software. È richiesto l'inserimento della password. È necessario un cavo bootloader (accessorio opzionale - per favore contattare il commerciante) che viene collegato con il connettore del modulo C (al posto del DL/N). Il file del firmware ha l'estensione ".dla". Seguire le istruzioni del software.

	×
•	Per attualizzare la versione Firmware eseguire nell'ordine le seguenti operazioni: - Attivare il modulo di comunicazione (Led rosso acceso) - Connettere il modulo al PC tramite il cavo R5232 in dotazione - Confermare la connessione con "OK"
	- L'operazione completa deve avvenire in un tempo massimo di 15s.
	(OK Abbrechen

Strumenti...

E	xtra		×
	Salvare i dati		
	Formato del file Dimensione max file	Text 1 2 MB 2	
	Directory	C:\Programme\DLN_GSM\Data\ 3	
		OK Annullare	

I dati delle misurazioni che vengono trasferiti dal modulo di comunicazione possono essere salvati automaticamente in una qualsiasi directory (3) del PC. che può essere modificata in ogni momento. I dati possono essere salvati come file di testo o WISKI-XML (1).

Se i dati vengono interrogati automaticamente (vedi capitolo "Job automatici"), vengono sempre salvati nello stesso file, il cui nome corrisponde al numero di serie del datalogger (p. es. 323215.txt). Al momento della creazione dei dati (prima interrogazione) viene creata un'intestazione e di seguito vengono acclusi i dati. Ad ogni successiva interrogazione il file corrispondente viene cercato e aggiunto alla serie dei dati. Ogni datalogger è designato in modo univoco con il numero di serie. Questo consente di escludere eventuali confusioni. Naturalmente i file possono essere rinominati; è tuttavia consigliabile non modificare i nomi dei file.



Per evitare che i file diventino infinitamente grandi con le interrogazioni automatiche, è possibile definire una grandezza massima (2).

I dati vengono archiviati nella directory d'installazione, nella cartella "Data" (3).

Modifica della password...

Cambiare la password	×
Inserire la password	
Vecchia password	
	ļ.
Nuova password	
Conferma nuova password	
ОК	Annulla

Le voci di menu "Extra" **(nel funzionamento online)** e "SMS" **(nel funzionamento online)** del modulo C e l'aggiornamento del firmware sono protetti da password per impedire l'accesso non autorizzato ai numeri telefonici e alle impostazioni. Qui è possibile modificare la password. La password per l'accesso ad "Extra" e "SMS" deve essere inserita ad ogni riavvio del software.

Attenzione: Alla consegna del modulo di comunicazione è impostata la seguente password standard:

1234



5.2 Online

5.2.1 Modo di funzionamento

È consigliabile instaurare la prima connessione con il modulo C già in ufficio per rilevare tempestivamente eventuali errori.

Selezione diretta

Per stabilire una connessione con il modulo C è necessario che il suo modo di funzionamento sia quello corretto. Il modo di funzionamento del modulo C è impostato dal produttore su "Selezione diretta".

La versione con modem analogico può essere utilizzata solo in questa modalità; la versione GSM può essere utilizzata solo in questa modalità se è presente una scheda SIM "dati". L'impostazione avviene in modalità offline.

G_01		Joe und Thomas	
·····∎T Drobeta Tr Severin ·····∎T Joe und Thomas ····∎T Danelko ····∎T Lahela STS	Telefono:	0041797514558	C Risposta
-	Password:	Password disattivata	 Chiamata diretta

Risposta

Possibilità 1 – Schede SIM dati

Se viene utilizzata una **scheda** SIM "dati", il modulo C può essere impostato su risposta in modalità online.

- 1) Fare clic su Risposta. In seguito compare il campo Numero per la risposta.
- 2) Immettere il numero telefonico del modem.
- 3) Azionare con il pulsante Programmazione.

⊡	Joe und Thomas
Torobeta Tr Severin	Modulo di comunicazione (GSM)
	Nome: Joe und Thomas O Chiamata dirett Risposta
	Password: STS Risposta n.: 0797514558
	Password attiva
	18.07.07 16:26:30 Impostare l'orario



Possibilità 2 – Scheda SIM "voce"

Se viene utilizzata una scheda SIM **"voce"**, è necessario programmare precedentemente il modulo C sulla risposta.

Per programmare la risposta si deve inviare un SMS di setup al modulo C.

Dopo l'invio dell'SMS il modulo C può essere acceso manualmente. Quando il modulo C esegue il login nella rete GSM, l'SMS viene richiamato. Una volta avvenuto il login nella rete è possibile stabilire una connessione con il modulo C.

Impostazione della modalità di risposta

Il numero per la risposta corrisponde al numero dell'allacciamento del telefono del modem analogico o al numero del modem GSM.

Descrizione	Formato	Contenuto	
Identificativo	3 caratteri	/R=	
Numero per la risposta	<= 18 caratteri	*****	x=09 oppure +

Esempio: /R=+41712223344



5.2.2 Creazione della connessione

🚥 Modulo di comunicazione		_ <u> ×</u>	
Stazione Extra			
Operazione automatica			
		Annullare Eseguire attività Fine	
E Gruppo 1	NEW_01		
E-s Soto-Gruppo 1	Telefono:	0795725037 C Risposta C Chiamata diretta	
	Password:	Password disattivata	
	Giorni attivi:		
	1. Attivazione		
	2. Attivazione		
	Modalità d'uso:		
	Cambiare con "Ora legale"		
	Importo residuo:		
	Ratteria:		
Stato:	bakena.		
14.05.02 Versione 5W: V2.12			
	Sincronizzare l'orologio	Altonarlante modern attivo	
Protocolllo delle indicazioni di stato			
Protocollo delle operazioni automatiche	Termina	Connessione al GSM Connessione al DL	

Selezionare nell'elenco la stazione con la quale si desidera stabilire una connessione. Fare clic sul pulsante "Connessione al GSM" per stabilire una connessione online dal PC al modulo C.

Se non è possibile stabilire una connessione, nella finestra di stato viene visualizzato un messaggio d'errore (vedi capitolo Riparazione guasti).



5.2.3 Finestra di comunicazione principale

Una volta stabilito il collegamento si apre la finestra di comunicazione principale.

🕬 Modulo di comunicazione				
Settaggi ?				
Opzioni utomatica				
		V	Annullare	Eseguire attività Fine
,				
🖃 🖙 🕞 Gruppo 1			Weiher	\frown
⊡	∟ ⊏Modulo di comunicazi	one (GSM)	(5)	(6)
(1		Weiher	💌 Uhiamata diretta	C Hisposta
	Password:	STS	Risposta n.:	0798245670
	Password attiva			
	12.05.05.14-50-49	Impostare l'orario		
	13.06.06 14.00.43			
	Giorni attivi:			
	💿 Tutte le settiman			
	5			
	C Tutti i mesi:		, , , , Gion	10
(9	C Sempre attivo			
	- 1. Attivazione		2. Attivazione	
-	Attiuszione:	10 00 bloom		
Stato:	Attivazione.	$\begin{bmatrix} 10 \\ 02 \end{bmatrix} \begin{bmatrix} 00 \\ 10 \end{bmatrix}$		
14.U/.18 Sincronizza l'orologioUK 14.07.18 Intensità campo -61 dBm	Durata.	02 00 nn:mm	Durata:	
14.07.16 Controllo setup0K 14.07.14 Controllo sta0K	Attivo:		Attivo:	
14.07.13 Connessione stabilita 14.05.46 Connessione NEW, 01	Attivazione breve —		Spegni alla fine de	ella connessione
14.06.40 Stato del modem	Durata:	2 Minuto (1	2) Bitardo:	2 Minuto (13)
14.05.02 Versione SW: V2.12				
			Attivo:	
Protocollio delle indicazioni di stato	Termina la		Programmazio	ne Connessione al DL
Protocollo delle operazioni automatiche	comunicazione	14		
			(1	5 16

Nella finestra di comunicazione principale è possibile modificare tutte le impostazioni del modulo di comunicazione.

Sono disponibili le seguenti possibilità d'impostazione:

Legenda

1.	Nome	Nome della stazione (max. 19 caratteri). Questo nome verrà acquisito ed inserito nell'elenco delle stazioni.
2.	Password	Password per l'autorizzazione all'accesso (max. 14 caratteri)
3.	Password attiva	Qui è possibile attivare la richiesta della password.
4.	Impostare l'orario	L'ora del modulo C viene sincronizzata con quella del PC.

Istruzioni per l'uso



5.	Chiamata diretta	La connessione viene stabilita mediante selezione diretta. (È necessaria una scheda SIM "dati" o un modulo C con modem analogico).
6.	Risposta	La connessione viene stabilita mediante risposta. (La scheda SIM "voce" richiede la modalità di risposta; se si utilizza un modem analogico la modalità di risposta è bloccata).
7.	Tutte le settimane	Qui è possibile definire i giorni della settimana attivi. Per ogni giorno della settimana selezionato valgono gli orari di attivazione impostati (vedi punti 10 e 11).
8.	Tutti i mesi	Qui è possibile definire attivazioni mensili in un determinato giorno. Per ogni mese è possibile selezionare un massimo di 7 giorni. Ad esempio, se si definisce il 31° giorno l'attivazione avviene sempre l'ultimo giorno del mese, che potrebbe essere anche il 30. Per ogni giorno selezionato valgono gli orari di attivazione impostati (vedi punti 10 e 11).
9.	Sempre attivo	Il modulo di comunicazione è sempre attivo. Questa impostazione è opportuna solo in caso di alimentazione elettrica permanente!
10.	1. Attivazione	Qui è possibile definire ed attivare l'ora e la durata della prima accensione in un giorno attivo. Se due attivazioni si accavallano, quella con la durata più lunga ha la priorità.
11.	2. Attivazione	Qui è possibile definire ed attivare l'ora e la durata della seconda accensione in un giorno attivo. Se due attivazioni si accavallano, quella con la durata più lunga ha la priorità.
12.	Attivazione breve	L'attivazione breve avviene sempre a mezzanotte. La durata di questa accensione può essere definita liberamente e non può essere disattivata.
13.	Spegni alla fine della connessione	Per prolungare la durata di vita della batteria, con questa funzione il modulo C si spegne automaticamente dopo ogni accesso online una volta trascorso il tempo programmato. Si tratta di una funzione che può essere attivata.
14.	Interruzione della connessione al modulo C	La connessione online al modulo di comunicazione viene interrotta.



15. Programmazione

16. Connessione al DL

Le nuove impostazioni vengono memorizzate nel modulo di comunicazione e nel file di configurazione locale! Il PC viene messo in comunicazione con il datalogger e il software del datalogger si avvia. Alla chiusura del software del datalogger si torna alla finestra di comunicazione principale.

Al termine della programmazione è possibile interrompere la connessione. Le impostazioni correnti vengono trasferite automaticamente al PC e aggiunte nel file di configurazione. Questo procedimento avviene automaticamente ogni volta che si effettua l'accesso ad una stazione e garantisce che il file di configurazione presente nel PC coincida sempre con le impostazioni del modulo di comunicazione.

Il menu "Impostazioni" contiene le voci "Extra" (cronologia, datalogger) e "SMS" (impostazioni dei messaggi SMS). Nel modulo C con modem analogico la voce "SMS" è bloccata. Come già detto, le voci "Extra" e "SMS" sono protette da una password, che deve essere inserita ad ogni riavvio del software.

Password			×
Inserire la password			
Password:			
OK]	Annulla	

Attenzione: Alla consegna del modulo di comunicazione è impostata la seguente password standard:

1234





5.2.4 Extra

61	M Opzioni					×
	Comportamento	ר ר	Timeout della comunic	azione		
	Accensione manuale 30 Minuto		2 Minuto	5		
	Lead time 2 2 Minuto					
	Tempo di follow-up		-Ingresso/Uscita	6)		
			Connessione	Input	Output	Confidurazione iniziale
	Risparmio energia diurno 🔲		Input1 (P2)	۲	0	1 🕂
	Fine ora solare (4) ultima 🔽 domenica 💌 di marzo 💌 .					
	Inizio ora solare ultima 💌 domenica 💌 di ottobre 💌		Input 2 (P7)	۲	0	
	Configuration for any first data and the			<u>`````````````````````````````````````</u>		
	*130# 8		C DLN64)		
	Programma Chiuso					

1. Accensione Se il modulo C viene attivato manualmente (vedi capitolo "Uso del modulo di comunicazione") resta in funzione per il tempo manuale impostato. La durata di accensione va da un minimo di 2 a un massimo di 59 minuti. Se è stato attivato lo spegnimento online, il modulo C si disattiva dopo ogni connessione, anche se la durata di accensione manuale impostata è più lunga. Il tempo di avvio (minimo due minuti) viene utilizzato per il 2. Tempo di avvio login nella rete, l'inizializzazione, l'elaborazione degli SMS e la costituzione di un tempo di riserva (se gli orari del PC e del modulo C non sono sincroni). Se il modulo di comunicazione viene acceso manualmente, la connessione dovrebbe essere stabilita solo al termine del tempo di avvio. 3. **Spegnimento** Tempo utilizzato per l'elaborazione degli SMS, ritardato l'interrogazione dei saldi del credito pre-pagato e la costituzione di una riserva (se gli orari non sono sincroni). La durata del ritardo va da un minimo di 2 ad un massimo di 59 minuti.



Attenzione: La scelta di tempi di avvio e spegnimento ritardato più brevi prolunga la durata di vita della batteria!

- **4.** Ora estiva / invernale È altresì possibile attivare il cambio automatico da ora estiva ad invernale e viceversa. Si devono definire i dati della commutazione.
- 5. Timeout della comunicazione Se viene stabilita una connessione al modulo C, quest'ultimo segue il segnale portante della connessione. L'addebito dei costi di connessione parte dal momento in cui è disponibile questo segnale. Se la connessione è disturbata, può accadere che il segnale portante sia presente anche se la comunicazione non può essere instaurata. In questo caso la connessione viene interrotta dopo due minuti.
- 6. Ingresso/Uscita Il modulo C dispone di un ingresso controllato dagli eventi (opzione). Questo è utilizzato dal datalogger.
- 7. Datalogger Attivare il datalogger utilizzato. I diversi tipi di datalogger utilizzano interfacce di comunicazione diverse (DLN70: RS422/RS485, DLN64: RS232). Se nel software non viene selezionato il tipo di datalogger effettivamente collegato, non è possibile stabilire una connessione con il datalogger.
- 8. Credito rimanente (se previsto dal provider)
 Per ottenere la visualizzazione del credito prepagato bisogna richiederlo al fornitore di servizi di telecomunicazione. Questa impostazione dipende dal fornitore. Il modulo C richiede automaticamente il saldo del credito prepagato prima della disattivazione. Il saldo viene richiesto tramite la sequenza di caratteri inserita. La tabella seguente mostra le diverse sequenze di caratteri di vari provider:



Fornitore	Paese	Sequenza di	Nome	Osservazioni
		caratteri		
Swisscom	СН	*130#	Easy	
Orange	СН	4# / 104#	PrePay	
Sunrise	СН	*121*#	Pronto	
T-Mobile	D	*100#	Xtra	D1 (900 MHz)
Debitel	D	*100#	CallYa	D1
Vodafone	D	*101#	CallYa	D2 (900 MHz)
O2	D	*101#	LOOP	no D1 (1800 MHz)
A1	А	*101#	B-FREE	
Telering	A	*102#	Twist	

Il credito residuo corrente della scheda viene richiesto tramite la sequenza di caratteri inserita ad ogni disattivazione del modulo C.

Le impostazioni eseguite nelle opzioni possono essere salvate con "Programmazione" oppure rifiutate con "Chiudi". La programmazione è visualizzata nella finestra di stato.



5.2.5 SMS

Le possibilità disponibili per comunicare con il modulo C via SMS sono trattate approfonditamente nel capitolo "Funzioni SMS".

^{sem} SMS						×
Evento SMS						
Connessione	Testo SMS		SMS	ricevuti	Stato di evento	
Input1 (P2)	5				1 🕂 🗖 Attivo	
Input 2 (P7)	1)				1 I Attivo	
DL2 Event (P6)	DL2 Event]1,3		P 🛨 🗹 Attivo	
Tempo di aggiornament	o di evento	30 Minuto				
Ripetizione SMS non ric	onosciuto	48 Ore		Intervallo per il riconoscimento	2 Ore	
Controllo SMS				SMS ricevuti		
Testo SMS					Attivo	
SMS di mezzanotte	*FAX#			1	Attivo	
	,			1.		
Dati SMS (all'accension	e del GSM)			SMS ricevuti		
Testo SMS				2	🔽 Attivo	
∟ ⊏Dati SMS (su richiesta S	:MS1					
Toolo SMC	dati attuali delle misure			SMS ricevuti	_	
Testo SMS	Juan annan deile misure			<u> </u>		
SMS ricevuti						
1 +41796211863		5 [
2 555		6 [
3 +41719694920		7 [
4		8 [
Centro Servizi SMS: -						
+41794999000			Progra	mma	Chiuso	

1) SMS relativi agli eventi per Input 1 e Input 2 non vengono sfruttati.

Le impostazioni si riferiscono agli SMS in uscita dal modulo di comunicazione. Si distingue tra SMS di eventi, controllo e dati. Ad ogni SMS è possibile aggiungere un testo libero della lunghezza massima di 30 caratteri. Come destinatario degli SMS si inserisce un numero (1-8) tratto dall'elenco dei destinatari. È anche possibile definire altri ricevitori; il numero rispettivo viene separato da una virgola (ad es. 1,3), che contiene i numeri telefonici corrispondenti. Ogni SMS deve essere attivato singolarmente.



Centro servizi SMS

Il numero del centro servizi SMS del provider è memorizzato nella scheda SIM e viene letto e registrato dal software. Tramite la centrale SMS tutti i messaggi SMS in uscita vengono inoltrati al rispettivo numero di destinazione. Questo numero non può essere variato. In caso contrario non sarà possibile inviare altri SMS, perché il numero modificato viene scritto sulla scheda SIM.

Il comando "Programmazione" salva tutti i dati inseriti, il comando "Chiudi" li rifiuta.

Attenzione: Dopo l'inserimento della scheda SIM, verificare se è stato acquisito il numero della centrale SMS del Suo provider locale.

5.2.6 Funzioni SMS (versione GSM)

5.2.6.1 SMS in uscita

5.2.6.1.1 SMS relativi agli eventi

Gli eventi vengono attivati dal datalogger in caso di mancato raggiungimento o superamento di un valore di soglia. In presenza di un evento, il modulo C passa subito in stato online. Il modulo C resta attivo per il tempo impostato, in modo da consentire il riconoscimento degli eventi nel minor tempo possibile. Se un evento non viene riconosciuto, è possibile definire l'intervallo e la durata di ulteriori invii di SMS.

5.2.6.1.2 Esempio di una configurazione effettuata sul datalogger che attiva un evento.

Canale	Pressione	
 Superiore Inferiore 	0,9000 mW	C
	0,7000 mW	C

Nel programma datalogger è possibile configurare le funzioni evento nel modo seguente: a) Opzione a valore superato:



Il DL/N 70 avvia un determinato evento solo ogni qual volta la pressione superi il valore immesso. È possibile riavviare un nuovo evento solo dopo averlo confermato con una SMS di conferma o se è stata instaurata una connessione e la pressione / temperatura sono scese almeno una volta al di sotto del valore minimo impostato.

b) Opzione a valore non superaio	b	Opzione a	ı valore	non	superato
----------------------------------	---	-----------	----------	-----	----------

Attivare	
Canale Canale Canale Canale Canale	Pressione 0,9000 mWC
	0,7000 mWC

Il DL/N 70 avvia un determinato evento solo ogni qual volta la pressione scenda al di sotto del valore immesso. È possibile riavviare un nuovo evento solo dopo averlo confermato con una SMS di conferma o se è stata instaurata una connessione **e** la pressione / temperatura sono scese almeno una volta al di sotto del valore massimo impostato.

Attenzione, ogni evento viene trattato separatamente. In presenza di un evento, questo viene trasmesso tramite SMS e trattato secondo gli intervalli impostati (ripetere gli SMS non confermati e intervallo). In presenza di un evento non ne vengono accettati altri.

Esempio:

l'intervallo di riconoscimento è pari a 2 ore, l'invio viene ripetuto per un massimo di 48 ore. In totale, quindi, vengono inviati al massimo 25 SMS ad ogni numero telefonico attivato!

5.2.6.1.3 SMS di controllo

Esistono due diversi tipi di SMS. L'"SMS di mezzanotte" viene inviato a mezzanotte e funge da segnale di heartbeat o cenno di vita del modulo C.

L'"SMS di controllo" viene inviato soltanto se è stato attivato e nei due casi seguenti: se il livello di carica della batteria è insufficiente o se il saldo del credito prepagato è inferiore al minimo previsto. Questi SMS di controllo possono essere inviati separatamente gli uni dagli altri, con diversi testi e a diversi destinatari.



5.2.6.1.4 SMS relativi ai dati

Un SMS dati contiene sempre i valori correnti delle misurazioni (non le serie di misurazioni) di tutti i canali attivati. È possibile configurare due diverse tipologie: se è stata impostata l'opzione di attivazione, ad ogni attivazione del modulo C viene inviato un SMS ai destinatari registrati. Se è attiva l'opzione "richiesta" è possibile richiedere un SMS dati mediante un'apposita richiesta.

5.2.6.1.5 Invio di SMS a un apparecchio fax

Un SMS può essere inviato anche ad un apparecchio fax. In caso d'invio di SMS ad apparecchi fax, prima del testo dell'SMS si deve inserire un codice definito dal provider o utilizzare un apposito prefisso.

Provider	Paese	Testo	Prefisso
Swisscom	СН	*FAX#	-
T-Mobile	D	-	99
Vodafone	D	-	99
O2	D	-	329

Esempio: Per Swisscom il testo deve essere preceduto da *FAX#, il numero telefonico è quello del fax. In questo caso l'SMS viene deviato direttamente su un fax. Per T-Mobile il numero telefonico deve essere preceduto dal prefisso 99.

5.2.6.1.6 Invio di SMS a un indirizzo e-mail

Un SMS può essere inviato anche ad un indirizzo di posta elettronica. In questo caso si deve inserire prima del testo l'indirizzo e-mail del destinatario ed inviare il messaggio al numero stabilito dal provider.

Provider	Paese	Numero
Swisscom	CH	555
Orange	CH	6245
T-Mobile	D	8000
Vodafone	D	3400
O2	D	6245

Esempio: Per Swisscom, prima del testo bisogna inserire l'indirizzo e-mail (p, es. <u>info*sts-ag.ch</u>) e utilizzare 555 come numero telefonico.



5.2.6.2 SMS in arrivo

5.2.6.2.1 SMS di setup

Gli SMS di setup vengono inviati al modulo C e vengono utilizzati per l'impostazione delle finestre temporali e per la commutazione da selezione diretta a risposta. Gli SMS in arrivo vengono letti ad ogni disattivazione. Se l'attivazione breve (ad es. mezzanotte) è stata disattivata e per il giorno corrispondente non è programmata alcuna attivazione, avviene comunque una breve accensione di sicurezza per garantire l'accesso in qualsiasi momento. Le attivazioni brevi avvengono a mezzanotte.

Attenzione: Tutte le SMS di setup devono essere scritte con lettere maiuscole secondo l'esempio.

Impostazione delle finestre cronologiche nel modulo C

Descrizione	Formato	Contenuto
Identificativo	3 caratteri	/T=
Numero della	1 carattere	1 o 2
finestra cronologica		
Ora di attivazione	HH:MM	dalle 00:00 alle 23:59
Durata	HH:MM	dalle 00:00 alle 23:59 (00:00 significa nessuna
		attivazione)

I blocchi d'informazioni sono separati da virgole!

Esempio:	/T=1,09:00,00:15	= ora di attivazione 1: 09:00 per 15 minuti
	/T=2,14:00,00:30	= ora di attivazione 2: 14:00 per 30 minuti

Impostazione della selezione diretta

Descrizione	Formato	Contenuto
Identificativo	3 caratteri	/D*
Esempio:	/D*	

Impostazione della modalità di risposta

Descrizione	Formato	Contenuto	
Identificativo	3 caratteri	/R=	
Numero per la risposta	<= 18 caratteri	*****	x=09 oppure +
Esempio:	/R=+41712223344		



Riconoscimento di eventi

Descrizione	Formato	Contenuto
Identificativo	3 caratteri	/Q*
F	/_*	
Esempio:	/Q^	

Richiesta dati

Descrizione	Formato	Contenuto
Identificativo	3 caratteri	/G*
Esempio:	/G*	



5.2.7 Creazione di una connessione al datalogger

Con questa funzione si crea una connessione al datalogger tramite il modulo C e si avvia il software. Mentre il software DL è attivo non è possibile eseguire ulteriori impostazioni nel modulo di comunicazione.

Le funzioni del software del datalogger sono descritte separatamente nel manuale d'istruzioni "Datalogger, software e accessori".

5.2.8 Dopo una connessione

Una volta interrotta la connessione al modulo C si torna alla finestra principale del software. A questo punto la pagina è cambiata e viene visualizzato lo stato della stazione.

⁸⁸⁸⁴ Modulo di comunicazione			
Stazione Extra			
Operazione automatica			
		Annullare	seguire attività Fine
□		Joe und Thomas	
Joe und Thomas Danelko Lahela STS	Telefono: Password:	0041797514558 C Ris Password disattivata © Chi	posta amata diretta
	Giorni attivi:		utte le settimane
	1. Attivazione	Inattivo	
	2. Attivazione	19:00 a 19:30	
	Modalità d'uso:	Chiamata diretta, Attivazione breve	
	Cambiare con "Ora legale"	Inattivo	
Stato			
16.37.39 Connessione Joe und Thomas 16.37.33 Stato del modem 16.27.26 Connessione terminata	Batteria:		
16.27.21 Disconnettere 16.26.09 Sincronizza l'orologio…OK 16.26.09 Intensità campo -81 dBm 16.26.07 Controllo steup…OK 16.26.05 Controllo staOK 16.26.04 Connessione stabilita 16.25.43 Connessione Joe und Thomas ▼	Sincronizzare l'orologio	Altoparlante mod	lem attivo
Protocollo delle indicazioni di stato	Termina	Connessione al GSM	Connessione al DL
Protocollo delle operazioni automatiche			

Sono visualizzati i giorni e gli orari di attivazione, il modo di funzionamento, lo stato di commutazione dell'ora estiva e il livello della batteria del modulo C.



Una sintesi di questi dati appare nella vista stazione del gruppo, Cliccando sul gruppo questo si presenta nel modo seguente:

Modulo di comunicazione							_□.
Operazione automatica							
		An	nullare	Eseguire a	ttività		Fine
Gruppo 1		Sotto	-Gruppo 1				
Veiher	Anteprima Programmazion	ne modulo di comunicazione	Datalogger				
	Apparato	Giorni di attivazione	1a attivazione	2a attivazione	B	Cre	Num
	Weiher	Lu,Ma,Me,Gi,Ve	10:00-12:00	15:00-17:00	0	No	0795
Shale:							
15 10 20 Connessione terminata							
15.10.15 Disconnettere	Tempo del recupero						
15.10.09 ProgrammaUK 15.09.53 ProgrammaOK	 Settimanalmente 						
15.09.37 ProgrammaOK 15.08.52 Sincronizza l'orologio - OK		Lu Ma Me Gi Ve Sa		_			
15.08.52 Intensità campo -61 dBm 15.08.50 Costrollo seturi 0.K	C Mensilmente			. Giorno			
15.08.48 Controllo staOK							
15.08.47 Connessione stabilita	Attivo				Applic	care	
Protocollo delle indicazioni di stato							
Protocollo delle operazioni automatiche							

Gli stessi dati della vista stazione sono rappresentati nel gruppo in forma tabellare.

Saldo del credito prepagato

Il modulo di comunicazione riconosce automaticamente se la scheda SIM prevede una modalità di addebito tramite contratto o pagamento anticipato (credito prepagato). La richiesta del saldo della scheda avviene ad ogni spegnimento del modulo C. Per questo motivo, il saldo della scheda viene visualizzato solo al successivo collegamento con il modulo di comunicazione. Di conseguenza non è mai visualizzato il saldo effettivo della scheda: i costi della connessione in corso, infatti, non vengono presi in considerazione.

Alla seconda connessione (dopo che il modulo è stato disattivato e riattivato) appare il campo "saldo minimo della scheda". Si tratta del valore minimo che attiva l'invio di un SMS di controllo. Questa funzione SMS deve essere attivata (vedi capitolo "Funzioni SMS").

Istruzioni per l'uso



ssa Modulo di comunicazione						
Settaggi ?						
Operazione automatica						
Nessun comando previsto per oggi	Annullare Eseguire attività Fine					
⊡	new					
	Modulo di comunicazione (GSM)					
i new	Nome: new C Chiamata diretta C Risposta					
	Password: STS Risposta n.: 0798245671					
	Password attiva					
	14.06.06 11:57:26 Impostare l'orario Credito minimo:					
	Giorni attivi:					
	Tutte le settimane IVIVIVIVIV MIVIFSS					
	O Tutti i mesi:					
	C Sempre attivo					
	Attivazione 2. Attivazione					
Stato:	Attivazione: 10:02 hh:mm Attivazione: 10:02 hh:mm					
11.45.05 Sincronizza l'orologioOK	Durata: 00 11 hh:mm Durata: 00 11 hh:mm					
11.45.05 Intensita campo -/3 dBm 11.45.04 Controllo setupOK	Attivo: 🔽 Attivo:					
11.45.00 Connessione stabilita 11.44.49 Chiamata di risposta	Attivazione breve Spegni alla fine della connessione					
11.44.37 In attesa di una chiamata in arrivo 11.44.22 Connessione new	Durata: 5 Minuto Ritardo: 5 Minuto					
11.44.17 Stato del modem 11.42.38 Connessione terminata	Attivo:					
Protocolllo delle indicazioni di stato	Termina la					
Protocollo delle operazioni automatiche	comunicazione Programmazione Connessione al DL					

1. La valuta nazionale (unità non indicata) è quella del sistema operativo Windows.



Al termine della connessione, nella finestra principale viene visualizzato l'ultimo importo residuo sulla scheda.

Modulo di comunicazione			X
Nessun comando previsto per oggi		Annullare Ese	guire attività Fine
E		new	
G.02	Telefono:	0795383123 © Risposta	C Chiamata diretta
	Password:	Password disattivata	
	Giorni attivi:	M T W T F S S Tutte le settimane	
	1. Attivazione	10:02 a 10:13	
	2. Attivazione	Inattivo	
	Modalità d'uso:	Risposta	
	Cambiare con "Ora legale"	Inattivo	
	Importo residuo:	€ 101,30	
Stato:	Batteria:		
11.16.43 Connessione terminata 11.16.38 Disconnettere 11.02.21 Sincronizza l'orologioOK			
11.02.21 Intensità campo -63 dBm 11.02.19 Controllo setupOK	🔽 Sincronizzare l'orologio	🔽 Altoparlante modem attiv	/0
11.02.17 Controllo staUK 11.02.16 Connessione stabilita 11.02.04 Chiamata di risposta 11.01.58 In attesa di una chiamata in arrivo 11.01.43 Connessione NEW_01			
Protocolllo delle indicazioni di stato	Tantina	Companying of COM	Companying of DI
Protocollo delle operazioni automatiche	Termina	Lonnessione al USM	Lonnessione al UL

1. La valuta nazionale è quella del sistema operativo (Windows).



5.3 Job automatici (interrogazione e programmazione delle stazioni)

Con gli ordini automatici è possibile leggere i

- Rispettivi datalogger in momenti programmati attraverso i moduli C di un gruppo di stazioni.
- Programmazione dei moduli C di un gruppo di stazioni
- Programmazione dei datalogger di un gruppo di stazioni

Attenzione:

Nel funzionamento automatico le stazioni devono sempre essere assegnate a un gruppo. Il funzionamento vale per tutto il gruppo, non per il singolo modulo C.

Attenzione:

Ogni stazione deve possedere un'assegnazione univoca. Un nome proprio e un numero telefonico (non può essere modificato successivamente).



5.3.1 Lettura dati automatica

Per la lettura automatica dei dati di un gruppo di stazioni (datalogger) sono necessari i seguenti passi:

- 1. I moduli C assegnati al gruppo devono essere messi in funzione e configurati singolarmente.
- 2. Dopo la separazione della connessione, è necessario fare clic sul gruppo desiderato. Viene visualizzata la rispettiva finestra di gruppo.
- 3. Nella finestra di gruppo, fare clic sul menu datalogger.



- 4. Nel menu datalogger attivare la richiesta dati automatica (mettere un segno di spunto nel campo rispettivo)
- 5. Fare clic sul pulsante Applicare. Ora è attivata la richiesta dati automatica e la programmazione dei datalogger nel funzionamento automatico.
- 6. Fare clic sul menu Anteprima. Qui viene visualizzata una lista di tutte le stazioni presenti con i rispettivi orari di attivazione.

Istruzioni per l'uso



1odulo di comunicazione ione Extra						
Operazione automatica						
15:36:08.4331250 Sotto-Gruppo 1: Weiher-	> Programmare il K-module	I An	nullare	Eseguire a	ttività	Fine
⊡		Sotto	-Gruppo 1			
Gruppo 2 → → → → → → → → → → → → → → → → → → →	Anteprima Programmazi	one modulo di comunicazione	Datalogger			
	Apparato	Giorni di attivazione	1a attivazione	2a attivazione	B Cre	Num
	Weiher	Lu,Ma,Me,Gi,Ve	Sempre attivo		0 No	0795
		7				
ato: 1.23.25 Connessione terminata 1.2.32 D Disconnettere 1.12.05 Programma0K 1.1.56 Sincronizza Torologio0K 1.1.56 Sincronizza Torologio0K	Tempo del recupero				\sim	
3.11.54 Controllo setupOK 5.11.52 Controllo staOK 5.11.52 Contessione stabilita 5.11.25 Connessione Weiher 5.11.25 Connessione Weiher 5.11.25 Connessione Weiher			[. Giorno	(9) Applicare	
Protocollo delle indicazioni di stato	Attivo 8)			ppilouro	

- 7. Impostare il tempo di interrogazione PC. Questo tempo deve essere selezionato in modo da far sì che i giorni attivi dei moduli C e il tempo di interrogazione del PC abbiano almeno un giorno in comune.
- 8. Attivare l'interrogazione automatica facendo clic sul campo.
- 9. Fare clic sul pulsante Applica. Ora il funzionamento automatico è attivato.

Svolgimento della richiesta dati:

Il PC controlla se durante il giorno di interrogazione siano presenti uno o due orari di attivazione in una o più stazioni. Le stazioni corrispondenti vengono selezionate durante l'ora di attivazione e vengono letti i dati. Se il primo tentativo di connessione fallisce, dopo un minuto viene effettuato un secondo tentativo. Se anche questo tentativo fallisce, l'interrogazione viene interrotta. Per questa stazione l'interrogazione successiva avrà luogo alla seguente ora di attivazione.

Attenzione:

In caso di corrispondenza dei giorni attivi, le stazioni vengono selezionate e lette in tutti i giorni e orari di attivazione. Se ad esempio su una stazione sono configurate 2 attivazioni al giorno, questa nei giorni programmati viene selezionata e letta due volte.



5.3.2 Lettura automatica dei dati e programmazione

In questo modo di funzionamento tutti i moduli C e datalogger di un gruppo vengono configurati allo **stesso** modo. Prima della programmazione e in seguito le stazioni vengono lette allo stesso modo come nel modo di lettura dei dati.

Per la lettura automatica/programmazione di un gruppo di stazioni (datalogger) sono necessari i seguenti passi:

³³³⁴ Modulo di comunicazione						_ 🗆 ×			
Stazione Extra									
Operazione automatica									
15:36:08.4331250 Sotto-Gruppo 1: Weiher-> Pro	15:36:08.4331250 Sotto-Gruppo 1: Weiher-> Programmare il K-module								
Gruppo 1		Sotto	Gruppo 1						
·····································	Anteprima Programmazion	e modulo di comunicazione	Datalogger (2					
	Apparato	Giorni di attivazione	1a attivazione	2a attivazione	B Cre	Num			
	Weiher	Lu,Ma,Me,Gi,Ve	Sempre attivo		0 No	0795			
Stato:	•			1					
15.23.25 Connessione terminata 15.23.20 Disconnettere 15.12.05 ProgrammaOK 15.11.56 Intensità campo -61 dBm 15.11.56 Intensità campo -61 dBm	Tempo del recupero — Settimanalmente		Do						
15.11.54 Controllo setupOK 15.11.52 Controllo staOK 15.11.51 Connessione stabilita 15.11.25 Connessione Weiher 15.11.19 Stato del modem	C Mensilmente		[. Giorno	Applicare				
Protocolllo delle indicazioni di stato									
Protocollo delle operazioni automatiche									

- 1. È necessario "cliccare" sull'anteprima desiderato. Viene visualizzata la rispettiva finestra di gruppo.
- 2. Nella finestra di gruppo, fare clic sul menu "Datalogger".

Istruzioni per l'uso



🏁 Modulo di comunicazione		
Stazione Extra		
Operazione automatica		
	Annullare Eseguire attività	Fine
E Gruppo 1	Sotto-Gruppo 1	
Sotto-Gruppo 1		
Eruppo 2	Anteprima Programmazione modulo di comunicazione Datalogger	
	Scarico dati automatico	1
	Ricerca dati automatica	
	Misure	ן
	- On Inizio 01.01.2006 💌 00:00:00 🚎	
	3 - Timer Fine 01.01.2006 🔽 00:00:00 🚍	
	r−Nuova programmazione registrazione dati	;
	Intervallo di acquisizione 0 h 0 m 0,0 s	
Stato:		
15.23.20 Disconnettere		
15.11.56 Sincronizza l'orologioOK	Sincronizzare l'orologio	1
15.11.56 Intensita campo -61 dBm 15.11.54 Controllo setupOK	L'orologio del gruppo di DL sarà sincronizzato con quello del PC	
15.11.52 Controllo staOK 15.11.51 Connessione stabilita	Ora del PC	
15.11.25 Connessione Weiher 15.11.19 Stato del modem		' <mark> </mark>
Protocollio delle indicazioni di stato	(4) Applicare	
Protocollo delle operazioni automatiche		

- 3. Nel menu datalogger attivare la richiesta dati automatica (se lo si desidera) (Mettere il segno di spunto sulla casella corrispondente cliccandovi sopra). Inoltre qui è possibile effettuare alcune configurazioni: Attivazione e disattivazione DL, selezione dell'intervallo di salvataggio e sincronizzazione con l'orologio PC (vedi istruzioni per l'uso datalogger). La configurazione di volta in volta desiderata può essere attivata facendo clic sulle caselle a destra (mettendo un segno di spunto).
- 4. Fare clic sul pulsante Applica. Ora è attivata la richiesta dati automatica e la programmazione di tutti i datalogger nel funzionamento automatico.



³³⁴⁴ Modulo di comunicazione		
Stazione Extra		
Operazione automatica		
	Annullare Eseguire attività	Fine
Erren Gruppo 1	Sotto-Gruppo 1	
⊡	Anteprima Programmazione modulo di comunicazione Datalogger	
	Connettere	
	Chiamata dirett C Risposta Risposta n.:	
	Giomi attivi:	
	Tutte le settimane	
	6) Sempre attivo	
		📫 .
	-2. Attivazione	
	Attivazione: 00 : 00 hhmm Attivazione: 00 : 00 hhmm	
	Durata: 00 : 02 hh:mm Durata: 00 : 02 hh:mm	
Stato:	Attivo	
15.23.25 Connessione terminata		
15.12.05 ProgrammaOK	CAttivazione breve Spegni alla fine della connessione	
15.11.56 Intensità campo -61 dBm 15.11.54 Controllo setup. OK	Durata: 2 Minuto Ritardo: 2 Minuto	
15.11.52 Controllo staOK	Attivo	
15.11.25 Connessione Weiher		í 🗍 📙
Protocolllo della indicazioni di stata	7 Applicare	
Protocollo delle operazioni di stato		

- 5. Fare clic sul menu Moduli di comunicazione.
- 6. Ora è possibile effettuare diverse configurazioni: selezione diretta/risposta, giorni attivi, ora e durata di attivazione, attivazione breve e disattivazione dopo la lettura dei dati con il rispettivo ritardo. La configurazione di volta in volta desiderata può essere attivata facendo clic sulle caselle a destra (mettendo un segno di spunto).
- 7. Fare clic sul pulsante Applicare. Ora è attivata la richiesta dati automatica e la programmazione di tutti i datalogger nel funzionamento automatico.

Istruzioni per l'uso



Modulo di comunicazione						
stazione Extra						
Operazione automatica						
16:00:04.7456250 Gruppo 1: Weiher-> Trasfer	rimento dati-> Programmare il K-m	nodule 💌 Anr	nullare	Eseguire a	ttività	Fine
Gruppo 1	8	Gr	ирро 1			
Gruppo 2	Anteprima Programmazion	ne modulo di comunicazione	Datalogger			
	Apparato	Giorni di attivazione	1a attivazione	2a attivazione	B Cre	Num 🔺
	Veiher NEW_02	Lu,Ma,Me,Gi,Ve	Sempre attivo		0 No	0795
Stato:						
15.58.55 Connessione terminata 15.58.53 Sincronizza l'orologioOK 15.58.38 Sincronizza l'orologioOK 15.58.38 Controllo setupOK 15.58.34 Controllo setupOK 15.58.33 Connessione stabilita 15.58.08 Connessione stabilita 15.58.08 Connessione NEW_01 15.58.02 Stato del modem 15.36.09 Weiher ModificareOK	Tempo del recupero — Settimanalmente Mensilmente Attivo	Lu Ma Me Gi Ve Sa	₩ Do 	. Giorno	Applicare	
Protocolllo delle indicazioni di stato	(10)				
Protocollo delle operazioni automatiche						

- 8. Fare clic sul menu Anteprima. Qui viene visualizzata una lista di tutte le stazioni presenti con i rispettivi allo stesso modo come orari di attivazione.
- 9. Impostare il tempo di interrogazione PC; questo tempo deve essere selezionato in modo da far sì che i giorni attivi dei moduli C e il tempo di interrogazione del PC abbiano almeno un giorno in comune. Ciò vale anche per giorni attivi eventualmente programmati ex novo.
- 10. Attivare l'interrogazione automatica facendo clic sul campo Attivo (segno di spunto).
- 11. Fare clic sul pulsante Applicare. Ora il funzionamento automatico è attivato.

Svolgimento della richiesta dati / programmazione:

Lo svolgimento della richiesta dati è identico alla descrizione fatta in "Richiesta dati automatica". In ogni stazione, dopo la richiesta dati effettuata con la configurazione originaria, viene programmata la nuova configurazione (sia nel datalogger che nel modulo C). Le seguenti letture vengono effettuate con la nuova configurazione.



Attenzione:

Dopo la programmazione, tutte le stazioni sono configurate allo stesso modo; ciò vale in particolare per gli orari di attivazione dei moduli C.

Avvisi:

Se tutte le stazioni sono programmate con gli stessi orari di attivazione, ciò può essere senz'altro vantaggioso. Se nel corso di una giornata si desidera leggere il maggior numero di stazioni possibile, questo tipo di programmazione porta dei vantaggi. Mentre bisogna scegliere il tempo di attivazione delle singole stazioni programmate in modo da coprire anche il caso più svantaggioso (ad es. in caso di connessione di cattiva qualità), per un gruppo di stazioni può essere previsto un orario di attivazione medio. Per salvaguardare le batterie, anche in questo caso la disattivazione dovrebbe essere programmata dopo la lettura. È tuttavia necessario tenere presente che le stazioni vengono interrogate in modo sequenziale (come nella lista delle stazioni nel menu Anteprima) e quindi l'ultima stazione potrebbe essere accesa molto più a lungo della prima (durata della batteria!).

5.3.3 Interrogazione manuale dei dati/programmazione

Con il pulsante "Esegui elenco job" viene attivata l'interrogazione dati e la programmazione per il giorno rispettivo.

^{66M} Modulo di comunicazione						
Stazione Extra						
Operazione automatica						
16:00:04.7456250 Gruppo 1: Weiher-> Trasferir	mento dati-> Programmare il K-mod	ule 💌 Anr	nullare	Eseguire at	tività	Ange
			$-\epsilon$			
E		Gri	uppo 1			
Gruppo 2 S Gruppo 2 S NEW_02	Anteprima Programmazione n	nodulo di comunicazione	Datalogger]			
	Apparato	Giorni di attivazione	1a attivazione	2a attivazione	B Cre	Num 🔺
	Weiher NEW_02	Lu,Ma,Me,Gi,Ve	Sempre attivo		0 No	0795 0795
Stato:						
15.58.55 Connessione terminata	Tempo del recupero					
15.58.38 Sinconizza l'orologioOK 15.58.38 Intensità campo -61 dBm	 Settimanalmente 	V V V V				
15.58.36 Controllo setupOK 15.58.34 Controllo staOK	C Mensilmente	Lu Ma Me Gi Ve Sa		Giorna		
15.58.33 Lonnessione stabilita 15.58.08 Connessione NEW_01 15.58.02 State del modem	() Monalmonio		• • • • • • •	. alomo		
15.36.09 Weiher ModificareOK	Attivo				Applicare	
Protocolllo delle indicazioni di stato						
Protocollo delle operazioni automatiche						



5.3.4 Esecuzione della lettura automatica dei dati

L'esecuzione dei job necessita di un'attivazione (numeri 4 e 5) e può essere disattivata con la stessa procedura. Dopo l'attivazione viene abilitato il funzionamento automatico, che comprende un indicatore di stato (1), l'elenco job (2) e la gestione manuale dei job (3).

16 50:04.7456250 Gruppo 1: Weiher-> Tr	asferimento dati-> Programmare II N	odule An	nullare	Eseguire a	ttività		Fin
⊡- 📅 Gruppo 1		Gr	uppo 1				
■¥ NEW_02	Anteprima Programmazion	ne modulo di comunicazione	Datalogger				
	Apparato	Giorni di attivazione	1a attivazione	2a attivazione	B	Cre	Num 🔺
	Weiher	Lu,Ma,Me,Gi,Ve	Sempre attivo		0	No	0795
	NEW_02						0795
	\mathbf{M}						
Stato:	•		1	1			
15.58.55 Connessione terminata	ת						
15.58.51 Disconnettere	Tempo del recupero						
15.58.38 Sincronizza l'orologioUK - 15.58.38 Intensità campo -61 dBm	 Settimanalmente 						
15.58.36 Controllo setupOK		Lu Ma Me Gi Ve <mark>S</mark> a	a Do				
15.58.34 Controllo staOK 15.59.22 Conneccione stabilita	C Mensilmente		[Giorno			
15.58.08 Connessione NEW 01							
10.00.00 Connessione nu01							

L'indicatore di stato mostra se un job è in corso o se è stato eseguito con successo (verde), se si è verificato un errore durante l'esecuzione (rosso) oppure se il job è stato disattivato manualmente (grigio). Ogni stazione possiede a sua volta un indicatore di stato.

L'elenco job visualizza i job correnti e rappresenta una sintesi della giornata in corso. I job che saranno eseguiti successivamente saranno visualizzati solo nel giorno interessato.

Istruzioni per l'uso



Uperazione automatica [16:00:04.7456250 Gruppo 1: Weiher-> Tras	ferimento dati-> Programmare il K	-module 💽 Ani	nullare	Eseguire al	ttività	Fine
Gruppo 1		Gr	ирро 1			
Gruppo 2 NEW_02	Anteprima Programmazi	one modulo di comunicazione	Datalogger			
	Apparato	Giorni di attivazione	1a attivazione	2a attivazione	B 0	Cre Num 🔺
	Weiher	Lu,Ma,Me,Gi,Ve	Sempre attivo		1 0	No 0795 0795
						_
ato: 5.58.55 Connessione terminata						
5.58.51 Disconnettere 5.58.38 Sincronizza l'orologioOK 559.38 Intensità campo -61 dBm 5.68.36 Conitono servezzón	Settimanalmente	VVVV Lu Ma Me Gi Ve Sa	I ■ Do			
5.58.34 Controllo staOK 5.58.33 Connessione stabilita 5.58.08 Connessione NEW_01	C Mensilmente		. 🗆 . 🗖 . [. Giorno		
5.36.09 Weiher ModificareOK	Attivo				Applicar	e

L'esecuzione dei job si avvia automaticamente. L'indicatore di stato lampeggia. L'esecuzione è visualizzata nella finestra di stato.

Se il primo tentativo di elaborazione di un job fallisce, dopo 60 secondi viene effettuato un secondo tentativo. In caso di esito negativo di quest'ultimo, il job viene eliminato dall'elenco! L'indicatore di stato della stazione rimane rosso e l'errore viene visualizzato nella finestra di stato.



Se il job non è stato eseguito con successo è evidenziato in rosso.

Operazione automatica								
17:00:00 Gruppo 1 : Weiher-> Trasferime	ento dati		▼ An	nullare	Eseguire a	ttività		Fine
Gruppo 1			Gr	uppo 1				
-	A	nteprima Programmazione i	modulo di comunicazione	Datalogger				
		Apparato	Giorni di attivazione	1a attivazione	2a attivazione	Bat	Cre	Nur
		Weih	Do,Lu,Ma,Me,Gi,V	15:00-17:00	17:00-19:10	0	No	075
	_							
		∢						
6.37.27 Weiher ModificareErrore! 6.35.38 Weiher ModificareErrore!		Tempo del recupero						
6.33.50 Connessione terminata	/	Settimanalmente	<u><u></u></u> <u><u></u></u> <u></u> <u></u> <u></u> <u></u> <u></u> 	v				
6.33.34 Programme			Lu Ma Me Gi Ve <mark>S</mark> a	Do				
6.33.26 ProgrammaUK 6.30.34 Sincronizza l'orologioOK 6.30.34 Intensità campo -61 dBm 6.30.32 Controllo campo -61 dBm		O Mensilmente		. 🗆 . 🗖 . [. Giorno			
6.30.30 Controllo sta0K	-	✓ Attivo				Applic	are	
Protocollo delle indicazioni di stato								

Un job elaborato con successo è evidenziato in verde.

Nessun comando previsto per oggi		▼ An	nullare	Eseguire at	tività	Fine
		6	ì_01			
	Anteprima Programmaz	ione modulo di comunicazione	Datalogger			
	Appliato	Giorni di attivazione	1a attivazione	2a attivazione	B Cre.	Num 🔺
		Do,Lu,Ma,Me,Gi,V	Sempre attivo		0 No	. 0041
ato:	T					
8.21.57 Weiher Modificare0K 8.20.57 Connessione terminata 8.20.52 Disconnettere 8.20.24 Sinconizza forologio0K 8.20.24 Intensità campo -59 dBm 8.20.22 Controllo setup0K 8.20.20 Controllo setu0K 8.20.20 Controllo setu0K 8.20.20 Controllo setulita 8.19.58 Connessione NEW_01	Tempo del recupero © Settimanalmente © Mensilmente	니 지 지 지 지 Lu Ma Me Gi Ve Sa	☑ Do 	. Giorno		



6 Ricerca guasti

Guasto del modulo C

Il LED indicatore del modulo C non si accende.

Il modulo C non riesce ad eseguire il login nella rete (il LED lampeggia, vedi capitolo Uso)

Impossibile stabilire una connessione al modulo C

Causa / procedura

La batteria è scarica oppure l'alimentazione elettrica è insufficiente. Batteria consigliata: LSH20 di Saft Alimentazione elettrica esterna: 7..30V

La scheda SIM è stata inserita correttamente? La richiesta del codice PIN è stata disattivata?

È stata collegata un'antenna?

Come sono stati programmati gli orari di attivazione? Se necessario modificare la programmazione via SMS. La copertura GSM locale è sufficiente, è stata segnalata un'interruzione? C'è un problema con la centrale domestica (PC della postazione di comando)?

L'identificativo è cambiato?

Il numero selezionato è esatto?

Una stazione e / o un gruppo possiedono lo stesso nome? Un nome per una stazione e / o un gruppo può essere utilizzato una sola volta.

Risposta: Al modulo C è stato assegnato un numero di risposta? È stato assegnato il numero esatto? Assegnazione tramite PC o SMS.

Risposta: Il credito disponibile sulla scheda prepagata è sufficiente? Il saldo può essere richiesto al fornitore di servizi telefonici.

Messaggi d'errore del software (finestra di stato)

Manca il segnale portante!

Causa / procedura

La modalità di connessione è corretta? (selezione diretta / risposta)

Il modulo C è attivo?

È disponibile una copertura di rete a livello locale?



Guasto del modulo C	Causa / procedura
Password non richiesta!	Si è tentato di accedere con una password ad una stazione non protetta. Se la stazione è protetta da password e si tenta di accedere alla stazione, il tentativo viene interrotto senza commenti.
Modem non trovato!	È stata selezionata la porta COM esatta? L'alimentazione del modem è attiva? È stato collegato un modem?
Software generale	
L'avvio del software dura più a lungo che dopo l'installazione.	Cancellare il protocollo in C:\Programme\DLN_GSM\Log oppure copiarlo in un'altra directory.
È possibile modificare il nome del file in caso di interrogazione automatica?	Impossibile adattarlo. Per escludere uno scambio viene sempre utilizzato il n. stazione del logger.
È possibile modificare il percorso di salvataggio dell'interrogazione automatica?	È possibile adattarlo nel software modulo C in Extra \Adattare le opzioni
Cose succede quando un file limitato è pieno?	Se un file limitato (dimensione ad es. 2MB) è pieno, i dati vengono scritti in un nuovo file. Questa è descritta con un n. di stazione e con un numero progressivo.
Qual è la grandezza massima di un file?	È possibile adattarlo nel software modulo C in Extra \Adattare le opzioni
Messaggi di errore (per SMS)	
ERROR	Si verifica in occasione della misurazione manuale. Quando si verifica un evento, ma i file non possono essere letti dal modulo C. Verificare la <i>connessione DL/N e modulo C.</i> In caso di risultato non positivo, leggere i dati manualmente sul posto e far riparare il modulo C.
ERROR 2 (vale solo per DL/N 70)	Misurazione automatica (ovv. lettura) del DL/N70 in caso di evento non riuscita. Errore di lettura dell'interfaccia. Verificare la connessione DL/N e modulo C.
	In caso di risultato non positivo, leggere i dati manualmente sul posto e far riparare il modulo C.



7 Manutenzione

Il modulo di comunicazione richiede una manutenzione minima. Per la pulizia del modulo C non si devono utilizzare oggetti duri o appuntiti né detergenti aggressivi.

La batteria deve essere sostituita periodicamente (vedi capitolo 4.6, pagina 18).

Aprire il vano batteria solo in ambienti asciutti! L'umidità può causare un funzionamento difettoso del modulo di comunicazione.

Esempio pratico relativo alla durata di vita della batteria nel modulo di comunicazione: Se il modulo di comunicazione resta acceso ogni giorno per 15 minuti e se, in questo lasso di tempo, vengono trasferiti ogni giorno 1.440 valori di misura (1 valore memorizzato al minuto) dal datalogger alla postazione di comando tramite il modulo di comunicazione, la durata di vita della batteria è di circa 600 giorni.



8 Appunti

Istruzioni per l'uso	S S



9 Informazioni generali

9.1 Presupposti / nozioni fondamentali

Ai fini della comprensione di queste istruzioni d'uso è richiesta una conoscenza di base del sistema operativo "Windows". Per motivi di chiarezza e leggibilità, in queste istruzioni non sono state approfondite le funzionalità elementari, come ad esempio la gestione dei file.

9.2 Offerta

STS AG è in grado di offrirvi servizi di engineering, corsi di formazione sui prodotti ed interventi di messa in servizio degli stessi.

9.3 Acronimi

American Standard Code for Information Interchange
Interfaccia di comunicazione
Datalogger
Datalogger modello sonda di livello
Versione xx

9.4 Società del gruppo STS

Svizzera

STS Sensor Technik Sirnach AG Rütihofstrasse 8 CH – 8370 Sirnach Tel. +41 (0)71 969 49 29 Fax. +41 (0)71 969 49 20 e-mail: <u>sales@sts-ag.ch</u> Internet: www.sts-ag.com

Germania

STS Sensoren Transmitter Systeme GmbH Poststrasse 7 D - 71063 Sindelfingen Tel. +49 (0)7031 204 9410 Fax. +49 (0)7031 204 9420 e-mail: info@sts-ag.de Internet: www.sts-ag.com

Italia

STS Italia s.r.l. Via Gesu 5 I - 20090 Opera (MI) Tel. +39 02 57607073/074 Fax. +39 02 57607110 e-mail: <u>info@sts-italia.it</u> Internet: www.sts-ag.com

Francia

STS France 66, Avenue de la Gare FR - 74100 Annemasse Tel. +33 (0)4 5037 6925 Fax. +33 (0)4 5039 4225 e-mail: <u>info@stsfrance.fr</u> Internet: www.sts-ag.com